

proportionar aproximadamente 390 horas de presentación continua (540 horas con las pilas de tipo R6P (SUM-3)) o una impresión de aproximadamente 3.000 líneas consecutivas de «55555M» con presentación (7.000 líneas con las pilas de tipo R6P (SUM-3)).

Reelo:

- Presione en condiciones normales: a 3 segundos al día.
- Vuelva a la pantalla de reloj después de aproximadamente 30 minutos sin operaciones con la alimentación activada.

Ciclo de vida de la impresora:

Aproximadamente 200.000 líneas

Dimensiones:
HR-150RCE: 64,6 mm (Al) x 165 mm (An) x 295 mm (Pr), incluyendo los portarrollos
HR-200RCE: 64,7 mm (Al) x 195 mm (An) x 313 mm (Pr), incluyendo los portarrollos

Peso:
HR-150RCE: 570 g con las pilas incluidas
HR-200RCE: 670 g con las pilas

Modelos:
HR-200RCE: 670 g con las pilas

Fransçais

• Conservez l'attention documentation à portée de main pour toute référence future.

Précautions importantes

- Les bourrages papier sont indiqués par « P-Error ». Corrigez le problème dès que possible.
- Si une impression en cours s'arrête, appuyez sur ↵ ou sur le bouton RESET pour redémarrer. Cela peut lancer une impression avec des caractères au hasard.
- Essayez la calculatrice avec un chiffon doux et sec.
- Coupez l'alimentation après utilisation ou si vous envisagez de ne pas utiliser la machine. Il est préférable de débrancher le cordon à la prise murale si vous envisagez de ne pas utiliser pas la machine pendant un long moment.
- Le contenu de ce mode d'emploi peut être modifié à sans avis préalable.
- CASIO COMPUTER CO., LTD., n'assume aucune responsabilité concernant les pertes, ou les réclamations qui pourraient survenir à la suite de l'utilisation de ce produit.

Alimentation

Vousr calculatrice peut être alimentée avec des piles AA ou un utilisair un adaptateur secteur spécifique.

A propos des piles

Quatre piles AA sont utilisées pour un fonctionnement normal. Remplacez les piles dès que possible lorsque l'écran devient d'aspect blanc, ou si vous commencez à avoir des problèmes d'impression, tels que une vitesse ralentie d'impression.

Pile de secours
Vousr calculatrice possède une batterie lithium CR2032 intégrée qui fournit l'alimentation pour garder les valeurs stockées en mémoire lorsque vous laissez la calculatrice sans alimentation (adaptateur secteur non connecté et piles principales non chargées). Vous pouvez continuer à utiliser votre calculatrice les 22 mois environ pour conserver le contenu de la mémoire si vous laissez votre calculatrice sans alimentation.

- Ne mélangez jamais des piles de type différent.
- Ne mélangez jamais des piles usagées avec des neuves.
- Gardez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement votre médecin.
- Les piles usagées peuvent fuir et endommager la calculatrice si vous les laissez dans le logement des piles pendant une période prolongée.
- Vous devez remplacer les piles principales au moins une fois par an, même si vous n'utilisez pas la calculatrice.

Alimentation secteur
Débranchez l'adaptateur de la prise murale lorsque vous n'utilisez pas la calculatrice.

- Lorsque vous branchez ou débranchez l'adaptateur, vérifiez que la machine est bien éteinte.
- L'utilisation d'un adaptateur autre que le AD-A60024 (fourni ou obtenu en option) peut endommager votre calculatrice.

Bouton RESET

Une pression sur le bouton RESET supprime tout le contenu de la mémoire. Conservez toujours des copies des registres et des données numériques que vous jugez importants pour vous protéger contre une perte éventuelle.

Appuyez sur le bouton RESET au dos de la calculatrice lorsque la calculatrice fonctionne mal pour rétablir un fonctionnement normal. Si la calculatrice ne fonctionne toujours pas normalement après une pression de ce bouton, adressez-vous à votre détaillant ou au responsable le plus proche.

Alimentation secteur
Débranchez l'adaptateur de la prise murale lorsque vous n'utilisez pas la calculatrice.

- Lorsque vous branchez ou débranchez l'adaptateur, vérifiez que la machine est bien éteinte.
- L'utilisation d'un adaptateur autre que le AD-A60024 (fourni ou obtenu en option) peut endommager votre calculatrice.

AC Operation

Unplug the adaptor from the AC outlet when you are not using the calculator.
Make sure calculator power is switched off when connecting or disconnecting the adaptor.
Using any adapter other than the AD-A60024 (either supplied with the calculator or an option) can damage your calculator.

RESET Button
Pressing the RESET button causes memory to be cleared. Be sure to keep separate records of all important settings and numeric data to protect against accidental loss.
Using any adapter other than the AD-A60024 (either supplied with the calculator or an option) can damage your calculator.

Specifications
Ambient temperature range: 0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Operation power supply:
AA: Transformer (AD-A60024)
DC: Supported battery types: AA-size battery R6P (SUM-3), R6C (UM-3) or LR6 (alkaline battery).

Do not use rechargeable batteries.
Four AA-size alkaline batteries (R6C (UM-3)) provide approximately 390 hours of continuous display (540 hours with type R6P (SUM-3)); or printing of approximately 3,000 lines consecutives of «55555M» with display (7,000 lines with type R6P (SUM-3)).

Clock:
• Operates under normal temperatures: ±3 seconds per day
• Return to the clock display after approximately 30 minutes of non-operation while power is turned on.
Printer Life-cycle: Approximately 200,000 lines

HR-150RCE: 64.6 (H) x 165 (W) x 295 (D) mm
(2 1/2" x 7 1/8" x 6 1/2" W x 11 7/8" D) including roll holders
HR-200RCE: 64.7 (H) x 195 (W) x 313 (D) mm
(2 1/2" x 7 1/8" W x 12 1/2" D) including roll holders

Weight: HR-200RCE: 570 g (20.1 oz) including batteries
HR-150RCE: 670 g (23.6 oz) including batteries

Español

• Asegúrese de tener a mano toda la documentación del usuario para futuras consultas.

Precauciones importantes

• Los atascos de papel se indican con "P-Error". Corrija el problema cuanto antes.
• Si se detiene una operación de impresión en curso, presione ↵ o el botón RESET para borrarla. Esto puede ocasionar la impresión de caracteres aleatorios.

• Evite la calculadora con un paño suave y seco para limpiarla.
• Apague la calculadora después de usarla o si piensa que no la va a usar. Lo mejor es desenchufarla desde la toma de CA si tiene pensado no usar la calculadora durante un largo periodo de tiempo.

• Los contenidos de estas instrucciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
• CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ninguna pérdida o rotundo hecha por terceras partes, que puedan ocasionarse debido al uso de este producto.

Alimentación

Se calculadora funciona con pilas de tamaño AA o con el adaptador de CA específico.

Operación por pilas

Utilice cuatro pilas de tamaño AA para el funcionamiento normal. Cambie las pilas en cuanto sea difícil leer los caracteres en pantalla o si empieza a experimentar problemas de impresión, como una baja velocidad de impresión.

Pila de respaldo
Su calculadora incluye una pila de litio integrada CR2032 que proporciona alimentación para retener los valores en memoria cuando la calculadora deje de recibir alimentación (el adaptador de CA no conectado y las pilas principales no están cargadas). Deberá cambiar la pila de respaldo cada 22 meses para mantener los contenidos en memoria si la calculadora deja de recibir alimentación.

• No mezcle pilas de distintos tipos.
• No mezcle pilas viejas y nuevas.
• Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños pequeños. Si se tragan, consulte con su médico de inmediato.

• Evite la calculadora con un paño suave y seco para limpiarla.
• Apague la calculadora después de usarla o si piensa que no la va a usar. Lo mejor es desenchufar la calculadora de la toma de CA si tiene pensado no usar la calculadora durante un largo periodo de tiempo.

• Los contenidos de estas instrucciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
• CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ninguna pérdida o rotundo hecha por terceras partes, que puedan ocasionarse debido al uso de este producto.

Operación por pilas

Utilice cuatro pilas de tamaño AA para el funcionamiento normal. Cambie las pilas en cuando sea difícil leer los caracteres en pantalla o si empieza a experimentar problemas de impresión, como una baja velocidad de impresión.

Pila de respaldo
Su calculadora incluye una pila de litio integrada CR2032 que proporciona alimentación para retener los valores en memoria cuando la calculadora deje de recibir alimentación (el adaptador de CA no conectado y las pilas principales no están cargadas). Deberá cambiar la pila de respaldo cada 22 meses para mantener los contenidos en memoria si la calculadora deja de recibir alimentación.

• No mezcle pilas de distintos tipos.
• No mezcle pilas viejas y nuevas.
• Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños pequeños. Si se tragan, consulte con su médico de inmediato.

• Evite la calculadora con un paño suave y seco para limpiarla.
• Apague la calculadora después de usarla o si piensa que no la va a usar. Lo mejor es desenchufar la calculadora de la toma de CA si tiene pensado no usar la calculadora durante un largo periodo de tiempo.

• Los contenidos de estas instrucciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
• CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ninguna pérdida o rotundo hecha por terceras partes, que puedan ocasionarse debido al uso de este producto.

Botón RESET

Presionando el botón RESET borra los contenidos de la memoria. Asegúrese de guardar registros separados de todos los datos numéricos y ajustes importantes para evitar pérdidas accidentales.

Presione el botón RESET en la parte trasera de la calculadora para restaurar la operación normal siempre que la calculadora no opere correctamente. Si presiona el botón RESET no reposición la operación normal, comuníquese con su vendedor original o concesionario más cercano.

Acera de la memoria intermedia de entrada

La memoria intermedia de entrada de esta calculadora retiene hasta 16 operaciones de cálculo, de manera que puede continuar realizando ingresos por tecla aun mientras otra operación se encuentra en proceso.

Especificaciones

Gama de temperatura ambiente: 0°C a 40°C
Fuente de alimentación de funcionamiento:
CA: Adaptador de CA (AD-A60024)
DC: Tipos de pilas compatibles: Pila de tamaño AA R6P (SUM-3), R6C (UM-3) o LR6 (pila alcalina).

• No utilice pilas recargables.
• Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños pequeños. Si se tragan, consulte con su médico de inmediato.

• Evite la calculadora con un paño suave y seco para limpiarla.
• Apague la calculadora después de usarla o si piensa que no la va a usar. Lo mejor es desenchufar la calculadora de la toma de CA si tiene pensado no usar la calculadora durante un largo periodo de tiempo.

• Los contenidos de estas instrucciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
• CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ninguna pérdida o rotundo hecha por terceras partes, que puedan ocasionarse debido al uso de este producto.

proportionar aproximadamente 390 horas de presentación continua (540 horas con las pilas de tipo R6P (SUM-3)) o una impresión de aproximadamente 3.000 líneas consecutivas de «55555M» con presentación (7.000 líneas con las pilas de tipo R6P (SUM-3)).

Reelo:

- Presione en condiciones normales: a 3 segundos al día.
- Vuelva a la pantalla de reloj después de aproximadamente 30 minutos sin operaciones con la alimentación activada.

Ciclo de vida de la impresora:

Aproximadamente 200.000 líneas

Dimensiones:
HR-150RCE: 64,6 mm (Al) x 165 mm (An) x 295 mm (Pr), incluyendo los portarrollos
HR-200RCE: 64,7 mm (Al) x 195 mm (An) x 313 mm (Pr), incluyendo los portarrollos

Peso:
HR-150RCE: 570 g con las pilas incluidas
HR-200RCE: 670 g con las pilas

Modelos:
HR-200RCE: 670 g con las pilas

Italiano

• Conservare l'intera documentazione dell'utente a portata di mano per riferimenti futuri.

Precauzioni importanti

- L'inceppamento carta è indicato con "P-Error". Correggere il problema appena possibile.
- In caso di arresto di un'operazione di stampa continua, premere ↵ o il pulsante RESET per cancellare. Questo potrebbe comportare la stampa di caratteri casuali.
- Per pulire la calcolatrice usare un panno morbido e asciutto.
- Spegnere la calcolatrice dopo averla usata. È meglio disinnescare la spina dalla presa di corrente alternativa se si prevede di non usare la calcolatrice per un lungo periodo di tempo.
- Il contenuto di queste istruzioni è soggetto a modifiche senza preavviso.
- La CASIO COMPUTER CO., LTD. declina qualsiasi responsabilità per perdite o reclami da parte di terzi derivanti dall'uso di questo prodotto.

Alimentazione

La calcolatrice può essere alimentata tramite pile di tipo AA o mediante il trasformatore di alimentazione CA specifico.

Funzionamento a pile

Pile principali
Per il normale funzionamento si utilizzano quattro pile di tipo AA. Sostituire le pile appena possibile quando le cifre sullo schermo risultano difficili da leggere o se il risonatore elettronico della stampa, come ad esempio una bassa velocità di stampa.

Pila di backup
La calcolatrice dispone di una pila al litio integrata CR2032 che fornisce alimentazione per la conservazione dei valori memorizzati nella memoria quando la calcolatrice rimane senza alimentazione (il trasformatore CA non è collegato e la pila principale non sono caricate). La pila di backup deve essere sostituita ogni 22 mesi per mantenere i contenuti della memoria quando la calcolatrice rimane senza alimentazione.

• Non mischiare mai pile di tipi diversi.
• Non mischiare mai pile vecchie e nuove.
• Tenere le pile fuori dalla portata dei bambini. Se ingerite, consultare immediatamente un medico.
• Le pile scariche possono essere usate e danneggiate la calcolatrice se le lascia nel comparto pile per lunghi periodi.
• Le pile principali devono essere sostituite almeno una volta l'anno anche se non si utilizza la calcolatrice.

Funzionamento a corrente alternata (CA)

Collegare la spina del trasformatore dalla presa di corrente alternata se non si sta usando la calcolatrice.

Accertarsi che la calcolatrice sia spenta quando si collega o scollega il trasformatore.

L'uso di un trasformatore diverso dal tipo AD-A60024 (fornito in opzione o opzionale) potrebbe danneggiare la calcolatrice.

Pulsante di azzeramento (RESET)

La pressione del pulsante RESET provoca la cancellazione della memoria. Al fine di evitare la perdita accidentale di dati, assicurarsi che la calcolatrice sia spenta quando si preme il pulsante di azzeramento.
• Non usare pile alcaline.
• Quattro pile di manganese di tipo AA (R6C (UM-3)) forniscono circa 390 ore di visualizzazione continua (540 linee con il tipo R6P (SUM-3)) o stampa di circa 3.000 righe consecutive di «55555M» con visualizzazione (7.000 righe con il tipo R6P (SUM-3)).

Cenni sul buffer di immissione
Il buffer di immissione di questa calcolatrice contiene fino a 16 operazioni di tanto. È quindi possibile continuare le immissioni via tastiera anche mentre la calcolatrice sta eseguendo un'altra operazione.

Caratteristiche tecniche

Gama della temperatura ambiente: Da 0°C a 40°C
Alimentazione:
CA: Trasformatore CA (AD-A60024)
DC: Tipi di pile supportate: Pile di tipo AA R6P (SUM-3), R6C (UM-3) o LR6 (pile alcaline).

• Non usare pile ricaricabili.
• Quattro pile di manganese di tipo AA (R6C (UM-3)) forniscono circa 390 ore di visualizzazione continua (540 linee con il tipo R6P (SUM-3)) o stampa di circa 3.000 righe consecutive di «55555M» con visualizzazione (7.000 righe con il tipo R6P (SUM-3)).

Cenni sul buffer di immissione

Il buffer di immissione di questa calcolatrice contiene fino a 16 operazioni di tanto. È quindi possibile continuare le immissioni via tastiera anche mentre la calcolatrice sta eseguendo un'altra operazione.

Caratteristiche tecniche

Gama della temperatura ambiente: Da 0°C a 40°C
Alimentazione:
CA: Trasformatore CA (AD-A60024)
DC: Tipi di pile supportate: Pile di tipo AA R6P (SUM-3), R6C (UM-3) o LR6 (pile alcaline).

• Non usare pile ricaricabili.
• Quattro pile di manganese di tipo AA (R6C (UM-3)) forniscono circa 390 ore di visualizzazione continua (540 linee con il tipo R6P (SUM-3)) o stampa di circa 3.000 righe consecutive di «55555M» con visualizzazione (7.000 righe con il tipo R6P (SUM-3)).

Cenni sul buffer di immissione

Il buffer di immissione di questa calcolatrice contiene fino a 16 operazioni di tanto. È quindi possibile continuare le immissioni via tastiera anche mentre la calcolatrice sta eseguendo un'altra operazione.

Caratteristiche tecniche

Gama della temperatura ambiente: Da 0°C a 40°C
Alimentazione:
CA: Trasformatore CA (AD-A60024)
DC: Tipi di pile supportate: Pile di tipo AA R6P (SUM-3), R6C (UM-3) o LR6 (pile alcaline).

• Non usare pile ricaricabili.
• Quattro pile di manganese di tipo AA (R6C (UM-3)) forniscono circa 390 ore di visualizzazione continua (540 linee con il tipo R6P (SUM-3)) o stampa di circa 3.000 righe consecutive di «55555M» con visualizzazione (7.000 righe con il tipo R6P (SUM-3)).

Svenska

• Förvakta all användningsdokumentation nära till hands för framtida referenser.

Viktiga föreskrifter

Papperslapp utmärkes genom "P-Error". Rätta till detta problem så snart som möjligt.
Om en pågående utskrift avbryts tryck du på ↵ eller knappen RESET för att ta bort den. Detta kan ge en utskrift med slumpmässiga tecken.
Rengör kalkulatören ved å tärka den med en mjuk, torr klut.
Så som strömmen efter användning eller då räkaren inte ska användas. Det är bäst säkrast att koppla bort räkaren från vägguttaget om den inte ska användas under en längre period.

Dimensioner:
HR-150RCE: 64,6 mm (A) x 165 mm (A) x 295 mm (P)
HR-200RCE: 64,7 mm (A) x 195 mm (A) x 313 mm (P)

Peso:
HR-150RCE: 570 g pile incluse
HR-200RCE: 670 g pile incluse

Strömstyrning

Den räkaren kan drivas av AA-batterier eller genom att användas angränslådanätet.

Batteridrift

Huvudbatterier
Fyra batterier i AA-storlek används för normalt bruk. Byt ut batterierna så snart som möjligt när skärmbilden blir vanskädd, eller hvis du opplever problemer som f.eks. treg utskriftshastighet.
Backup-batterier
Räkaren leveres med et innbyggt CR2032-litiumbatteri som gir ström for lagring av verdier som er lagret i minnet når räkaren er strom til kalkulatoren (når batterialimentation ikke er tilkoblet eller hovedbatteriene ikke er innsett). Du må skifte ut dette backup-batteriet av og til, selv om du ikke bruker minnehindret hvis du etterlater kalkulatoren uten strømkobling.

• Bland aldrig batterier av ulike typer.
• Bland aldrig nye og gamle batterier.
• Hold batteriene uansett sammen med seg selv, hvis de svegtes, ta umiddelbart kontakt med lege.
• Oppbrukte batterier kan lekke og skade kalkulatoren hvis de etterlates i bruk.
• Selv om du ikke bruker kalkulatoren, bør du erstatte hovedbatteriene minst én gang i året.

Tilkopling til nettet

• Trekk nettlagningen ut av stikkontakten når kalkulatoren ikke er i bruk.
• Påsk at kalkulatoren er slått av når batterialimentation tilkobles eller frakobles.

• Bruk ulike batterialimentatorer enn AD-A60024 (enten medlevert eller kjøpt som et tillegg) kan skade kalkulatoren.

Nullstillingsknappen RESET
Et trykk på RESET-knappen medfører at minnet blir slettet. Pass på at skrive ned en separat liste over alle viktige innstillinger og tall slik at tap av data unngås ved et uhell.

• Trykk knappen RESET plassert på baksiden av kalkulatoren for å gjenopprette normal drift i tilfelle kalkulatoren ikke fungerer som skal.
• Deres artikkel om trykk på knappen RESET ikke gjenoppretter normal funksjonsevne etter at kontakten ved räkaren har blitt innpakket eller nærmoste forhandler.

Angående innmatingsbufferen

Denne kalkulatoren innmatingsbuffer kan inneholde opptil 16 tastekombinasjoner slik at du kan fortsette innmatning samtidig med at kalkulatoren bearbejder regnestykker.

Spesifikasjoner

Omgivelsestemperatur: 0°C til 40°C
Strømstyring for drift:
Vekstestrom: Batterialimentator (AD-A60024)
Låkestrom: Støttede batterityper: R6P (SUM-3), R6C (UM-3) eller LR6 (alkaliske batterier).

• Ikke bruk oppladbare batterier.
• Fire AA-manganbatterier (R6C (UM-3)) gir ca. 390 timer sammenhengende displayvisning (540 timer med type R6P (SUM-3)), eller 3000 sammenhengende linjer skrift av «55555M» med displayvisning (7000 linjer med type R6P (SUM-3)).

• Nyvaktighet under normale temperaturforhold: ±3 sekunder per dag
• Gjør tilbake til klokkesvinger etter cirka 30 minutter uten bruk av strøm eller slått på.

Levetid for skriver: ca. 200 000 linjer
Dimensioner:
HR-150RCE: 64,6mm x 165mm x 295mm (H x B x D) inkl. rullholder

Vekt: HR-150RCE: 570 g inkl. batterier
HR-200RCE: 670 g inkl. batterier

Nettanslutning
Innsatt i bruket adapter for vegguttaget når räkaren inte ska användas.
• Kontrollera att räkaren är frislåpan när adaptern kopplas in eller ur.

• Användning av en annan adapter än AD-A60024 (antingen medföljande eller införskaffad) kan orsaka skador på räkaren.

Nullställningsknapp RESET

Et trykk på knappen RESET renser minnet. Var nødt med å forvare en reservkopie av viktige innstillinger og data for å forhindre tap av data ved et uhell.

• Trykk knappen RESET plassert på baksiden av kalkulatoren for å gjenopprette normal drift i tilfelle kalkulatoren ikke fungerer som skal.
• Deres artikkel om trykk på knappen RESET ikke gjenoppretter normal funksjonsevne etter at kontakten ved räkaren har blitt innpakket eller nærmoste forhandler.

Angående innmatingsbufferen

Denne kalkulatoren innmatingsbuffer kan inneholde opptil 16 tastekombinasjoner slik at du kan fortsette innmatning samtidig med at kalkulatoren bearbejder regnestykker.

Spesifikasjoner

Omgivelsestemperatur: 0°C til 40°C
Strømstyring for drift:
Vekstestrom: Batterialimentator (AD-A60024)
Låkestrom: Støttede batterityper: R6P (SUM-3), R6C (UM-3) eller LR6 (alkaline-batterier).

• Ikke bruk oppladbare batterier.
• Fire AA-manganbatterier av størrelse AA (R6C (UM-3)) gir ca. 390 timer sammenhengende displayvisning (540 timer med type R6P (SUM-3)), eller 3000 sammenhengende linjer skrift av «55555M» med displayvisning (7000 linjer med type R6P (SUM-3)).

• Nyvaktighet under normale temperaturforhold: ±3 sekunder per dag
• Gjør tilbake til klokkesvinger etter cirka 30 minutter uten bruk av strøm eller slått på.

Levetid for skriver: ca. 200 000 linjer
Dimensioner:
HR-150RCE: 64,6mm x 165mm x 295mm (H x B x D) inkl. rullholder

Vekt: HR-150RCE: 570 g inklusive batterier
HR-200RCE: 670 g inklusive batterier

Nederlands

• Bewaar alle documentatie op een veilige plaats voor latere referenties.

Papierstrips worden aangeduid met "P-Error". Verhelp het probleem zo snel mogelijk.

• Als een afdrukke stopt, druk dan op ↵ of de RESET-toets om te wissen. Dit kan leiden tot het afdrucken van willekeurige tekens.
• Reinig de rekenmachine met een zachte, droge doek.

Belangrijke voorzorgsmaatregelen

Papierstrips worden aangeduid met "P-Error". Verhelp het probleem zo snel mogelijk.

• Als een afdrukke stopt, druk dan op ↵ of de RESET-toets om te wissen. Dit kan leiden tot het afdrucken van willekeurige tekens.
• Reinig de rekenmachine met een zachte, droge doek.

Belangrijke voorzorgsmaatregelen

Papierstrips worden aangeduid met "P-Error". Verhelp het probleem zo snel mogelijk.

• Als een afdrukke stopt, druk dan op ↵ of de RESET-toets om te wissen. Dit kan leiden tot het afdrucken van willekeurige tekens.
• Reinig de rekenmachine met een zachte, droge doek.

Belangrijke voorzorgsmaatregelen

Papierstrips worden aangeduid met "P-Error". Verhelp het probleem zo snel mogelijk.

